

مَشْرُوعُ مُعْجَمِ الْكُهْرِبَاءِ

A

- | | | | |
|---|------------------------|---|---------------------|
| 1 — Abreviation
Abréviation | اختصار | 12 — Accumulator
Accumulateur | مركم |
| 2 — Absolute error
Erreur absolue | خطأ مطلق | 13 — Active component
of the current
Composante active | مركبة فعالة للتيار |
| 3 — Absolute permeability
Perméabilité absolue | نفاذية مغناطيسية مطلقة | 14 — Active component
Of the voltage
Composante active
de la tension | مركبة فعالة للجهد |
| 4 — Absolute permittivity
Permittivité absolue | سماحية العازل المطلقة | 14 a — Active current
Courant actif | تيار فعال |
| 5 — Absolute unit
Unité absolue | وحدة مطلقة | 15 — Active volt - ampere
Volt - ampères actifs | الفولت أمبير الفعال |
| 6 — Absorbed energy
Energie absorbée | طاقة ممتصة | 16 — Adaptor plug
Fiche intermédiaire | تابس مهاييء |
| 7 — Absorption
Absorption | امتصاص | 17 — Adjustable
Réglable | قابل للضبط |
| 8 — Absorption factor
Facteur d'absorption | عامل الامتصاص | 18 — Adjuster
Ajusteur | عامل ضبط
مؤقتب |
| 9 — Accelerating relay
Relais d'accélération | مُرَحِّلُ مَسَارِع | 19 — Admittance
Admittance | تبولوجية |
| 10 — Acceptor
Accepteur | قابل ، مستقبل | 19 a — Absorption potential
Potentiel d'absorption | جهد الامتصاص |
| 10 a — Acceptor circuit
Circuit récepteur | دائرة مستقبلة | 19 b — Aerial
Antenne | هوائي |
| 11 — Accessories
Accessoires | ملحقات
لواحق | 20 — Ageing
Vieillessement | تعتيق |

- 21 — Air - blast circuit - breaker
Disjoncteur à air comprimé
قاطع دائرة يعمل بدفع الهواء
- 22 — Air-break circuit - breaker
Disjoncteur à coupure dans l'air
قاطع دائرة بملامسات في الهواء
- 23 — Air capacitor
Condensateur dans l'air
مكثف هوائى
- 24 — Air core
Induit sans fer
قلب هوائى
- 25 — Air gap
Entrefer
ثغرة هوائية
- 26 — Alcomax
Alcomax
ألكوماكس
- 27 — Alive
Sous tension
مكهرب
- 28 — All - insulated
Protégé contre les contacts accidentels
معزول تماماً
- 29 — All-in tariff
Tarif simple à compteur unique
تعريف موحدة
- 30 — Alternate
Alterné
متناوب
- 31 — Alternating current
Courant alternatif
تيار متناوب
- 31 a — Alternatif of current
Alternation du courant
تفاوتية التيار
- 32 — Alternator
Alternateur synchrone
مُنَوِّب ، مولد للتيار المتناوب
- 33 — Alumel
Alumel
ألوميل
- 34 — Ammeter
Ampèremètre
أمبير ميتر
- 35 — Ammeter shunt
Ampèremètre à shunt
أمبير ميتر تقريبي
- 36 — Amperage
Ampérage
قوة التيار الكهربائى بالأمبير
الامبيرية (اتحا)
- 37 — Ampere
Ampère
أمبير
- 38 — Ampere - hour
Ampère - heure
أمبير ساعة
- 39 — Ampere-hour capacity
Capacité en ampère-heure
السعة بالامبير ساعة
- 40 — Ampere-hour efficiency
Rendement en ampère heure
المردود بالامبير ساعة
- 41 — Ampere-hour meter
Ampère - heure mètre
مقياس الامبير ساعة
- 42 — Ampere's law
Loi d'Ampère
قانون أمبير
- 43 — Ampere-turn
Ampère-tour
أمبير - لفة
- 44 — Amplifier
Amplificateur
مُضَخِّم
- 45 — Amplify (to)
Amplifier
ضَخِّم ، كَبَّر
- 46 — Amplifying winding
Enroulement amplificateur
ملفات تضخيم
- 47 — Amplitude
Amplitude
سعة الذبذبة
- 48 — Amplitude distortion
Distorsion en amplitude
تشوّه متسع الذبذبة
- 49 — Amplitude modulation
Modulation en amplitude
تشكيل سعة الموجة
- 50 — Analogue
Analogue
شبيه
- 50 a — Analysis
Analyse
تحليل
- 50 b — Analytical gap
Distance entre électrode
المسافة بين الأقطاب
- 51 — Anchoring
Amarrage
إرساء - تثبيت
- 52 — Anchor-tower
Tour ancre
برج تثبيت
- 53 — Anderson bridge
Pont d'Anderson
قنطرة انديرسون
- 54 — Angström
Angström
أنجستروم

55 — Angular frequency Fréquence angulaire	تردد زاوي	68 — Arc-control device Chambre d'extinction	معجل انطفاء القوس
56 — Anion Anion	أيون	69 — Arc duration Durée d'arc	فترة بقاء القوس
57 — Anisotropic conductivity Conductibilité unidirectionnelle	موصلية متباينة الخواص	70 — Arc furnace Four à arc	فرن القوس الكهربائي
58 — Anisotropic magnetism Magnétisme anisotrope	مغناطيسية متباينة الخواص	71 — Arcing contacts Contacts de coupure	ملاصقات القوس
59 — Anode Anode	قطب — (أنود)	72 — Arcing horn Electrode de garde	قرن القوس
59 a — Anode supply Alimentation de l'anode	تغذية المصعد تغذية الأنود	73 — Arc rectifier Soupape à arc	صمام قوسي
60 — Anodic Anodique	مُصغدي (أنودي)	73 — Arc spectrum Spectre d'arc	طيف القوس
61 — Anodic etching Gravure anodique	النش المصغدي	74 — Arc - stream voltage Chute de tension d'arc	جهد مجرى القوس
62 — Anodizing Oxydation anodique	تأكسد مصغدي	75 — Arc welding Soudage à l'arc	لحام بالقوس
62 a — Antiferromagnetism Antiferromagnétisme	المغناطيسية الحديدية المضادة	76 — Armature Armature	درع
62 b — Anti-parallel feeding Alimentation anti-parallèle	تغذية مضادة التوازي	77 — Armature core Noyau d'induit	قلب عضو الإنتاج
62 c — Antiresonance Antirésonance	ضديد الرنين	78 — Armature reaction Réaction d'induit	رد الفعل في عضو الإنتاج
63 — Aperiodic Apériodique	لا دوري	79 — Armour Armure	وقاء
63 a — Apparatus Appareil	جهاز	80 — Armoured cable Câble armé	حبل مسلح
64 — Apparent resistance Résistance apparente	مقاومة ظاهرية	80 bis — Assymetrical breaking capacity Pouvoir de coupure assymétrique	سعة القطع غير المتماثلة
64 bis — Apparence potential Potentiel d'apparition	جهد الظهور	81 — Assymetry potential Potentiel d'assymétrie	جهد اللاتناظر
65 — Arc Arc	قوس	82 — Astatic system Système astatique	نظام لا توازني
66 — Arc back Retour d'arc	قوس مرتد	83 — Asynchronous condenser Condensateur asynchrone	مكثف لا تزامني
67 — Arc chute Boîte de soufflage	محدد القوس	84 — Asynchronous machine Machine asynchrone	آلة لا متزامنة

- 85 — Atmospheric electricity كهرباء جوية
Electricité atmosphérique
- 86 — Atom ذرة
Atome
- 87 — Atomic number عدد ذري
Nombre atomique
- 88 — Atomic structure تركيب ذري
Structure atomique
- 89 — Attenuation إضعاف
Affaiblissement
- 90 — Attraction جذب
Attraction
- 91 — Automatic control تحكم آلي
Commande automatique
- 92 — Automatic reclosure غالق آلي
Réenclenchement automatique
- 93 — Automatic-regulator منظم ذاتي
Auto-régulateur
- 94 — Automatic voltage regulator منظم الجهد الآلي
Régulateur de tension automatique
- 95 — Automatically أوتوماتيكيا
Automatiquement
- 96 — Automatization تشغيل آلي
Automatisation
- 97 — Auto-transformer محول ذاتي
Auto-transformateur
- 98 — Auto-transformer starter محول ذاتي لبدء التشغيل
Démarrateur par auto-transformateur
- 99 — Auxiliary contacts ملامسات اضافية
Contacts auxiliaires
- 100 — Average value قيمة وسطية
Valeur moyenne
- 100 bis — Axis (magnetic...) محور مغناطيسي
Axe magnétique

B

- 101 — Back electromotive force قوة محرك كهربائية عكسية
Force contre électromotrice
قوة دافعة كهربائية عكسية

- 102 — Backfire إشعال مضاد
Retour d'arc
- 103 — Back-to-back test method اختبار المحركات والمولدات بطريقة التضاد
Méthode d'opposition
- 104 — Bakelite باكليت
Bakelite
- 105 — Baking تجفيف
Cuisson
- 106 — Baking varnish ورنيش تجفيف
Vernis de formation
- 107 — Balance تـسـوازن
Équilibre
- 108 — Balanced current protection system نظام حماية بتيارات متوازنة
Protection différentielle
- 109 — Balanced load حمل موازن
Charge équilibrée
- 110 — Balancer موازن
Compensatrice (machine à équilibrer)
- 111 — Balancing battery بطارية موازنة
Batterie d'équilibrage
- 112 — Ballast ملف كبح التيار
Ballast
ملف خافق
- 113 — Ballistic galvanometer جالفا نوميتر باليستي
Galvanomètre balistique
- 114 — Banding لف
Frettage تطويق
- 115 — Barrel electroplating الطلاء في أسطوانة دوارة
Galvanoplastie au tonneau
- 116 — Barrel winding لف برميلي
Boulinage tonneau
- 117 — Barreter مقاومة خائفة
Barreter, résistance d'équilibrage
- 117 bis — Barrier potential جهد حاجز
Potentiel barrière
- 118 — Bar winding لف قضيب
Enroulement en barres
- 119 — Base load حمل أساس
Charge de base

120 — Base plate Plaque de fondation	لوح القاعدة	140 — Blast furnace Four à haute température	فرن عالي درجة الحرارة
121 — Basket winding Enroulement en panier	لف على هيئة سلة	141 — Block-rate tariff Tarif dégressif	معدل مرحلي
122 — Battery Batterie	بطارية	142 — Blow-out coil Bobine de soufflage	ملف اطفاء القوس
123 — Battery charger Chargeur d'accumulateur	شاحن بطارية	143 — Blow torch Chakumeau	ملحم
124 — Bayonet cap Culot à baïonnette	قاعدة مصباح بيسمار	144 — Bobbin winding Enroulement en bobines	لفد بكسري
125 — Bell Sonnerie	جرس	145 — Bolometer Bolomètre	بولوميتر
126 — Bell transformer Transformateur de sonnerie	محول جرس	146 — Booster Survolteur	رائع الجهد
127 — Belt Courroie	سير	147 — Booster transformer Transformateur survolteur	محول رائع
128 — B/H cuve Boucle d'hystérésis	المنحنى المغنطيسي	147 bis — Bound electricity Electricité latente	كهرباء متيدة كهرباء كامنة
129 — Bifilar suspension Suspension bifilaire	تطبيق مزدوج السلك	148 — Braiding of a cable Tresse d'un câble	غطاء مضفر للحبل
130 — Bimetal Bimétal.	ثنائي المعدن	149 — Branch joint Té de dérivation	وصلة تسرع
131 — Bimetallic instrument Appareil bimétallique.	جهاز ثنائي المعدن	150 — Breack Distance disruptive	انتقطاع
132 — Bimetallic strip Lame bimétallique	شريحة ثنائية المعدن	151 — Breack down Perforation	انهيار
133 — Biot-Savar law Loi de Biot et Savar	قانون بيو — ساوار	152 — Breaking Rupture	انتقطاع انفصام
134 — Bipolar electrode Electrode bipolaire	مثنى ثنائي القطب	153 — Breaking capacity Pouvoir de coupure	قدرة القطع
135 — Bipolar machine Machine bipolaire	آلة ثنائية القطب	154 — Break time Temps de mise	زمن القطع
136 — Bismuth spiral Soude bismuthique	اللولب البزموتى	155 — Breeches joint Articulation sous forme de culotte	وصلة حبل سروالية تفصل سروالى
137 — Bitumen Bitume	بيتومين	156 — Bridge Pont	جسر
138 — Black body radiation Rayonnement du corps noir	اشعاع الجسم الاسود	157 — Brightness Brillance	لمعان
139 — Blades Aubes	اجنحة ريشة مروحة	158 — Brush Balai	فرشاة فرشاة

- 159 — Brush discharge تفريغ فرشسي
Décharge aigrette
- 160 — Buchholz relay مرحل بوخولز
Relais de Buchholz
- 161 — Buching جلبية عازلة
Traversée isolée
- 162 — Bulk-oil circuit breaker تاطع بلامسات الزيت
Disjoncteur à bain d'huile
- 163 — Bull ring حلقة مجمعة
Anneau d'arrêt
- 164 — Bunched cables مجموعة كابلات
Nappe de câbles
- 165 — Bundle of cathode rays حزمة اشعة المهبط
Faisceau de rayons cathodique
- 166 — Burden حولة
Charge شحنة
- 167 — Busbar قضيب توزيع
Barre collectrice
- 168 — Butt contacts اتصال ذو ضغط مباشر
Contacts à pression directe
- 169 — Filet à papillons de Faraday شبكة فارادي
- 170 — Butt-welding لحام تشاكبي
Soudage bout à bout
- 171 — Button switch قاطعة بزر
Interrupteur à bouton-poussoir
- 172 — Butt welding لحام تقابلي
Soudage en bout par rapprochement
- 173 — Buzzer جرس طنان
Trembleur

C

- 174 — Cable كبل
Câble
- 175 — Cable bond حزام الجبل
Jonction de gaine de câble
- 176 — Cable coupler تارن كابلات
Joint rapide pour câble

- 177 — Cable grip صاحب الاسلاك
Grippe-câble
- 178 — Cable jointing وصل الكابلات
Jonction de câble
- 179 — Cable laying مد الكابلات
Pose de câbles
- 180 — Cable lug عروة كابل
Oeillet de câble
- 181 — Cadmium cell خلية الكاديوم المعيارية
Etalon au cadmium
- 182 — Calibration معايرة
Etalonnage, calibrage
- 183 — Calliper قدمة معاير (مع)
Calibre
- 184 — Calorie الحرارة
Calorie
- 185 — Canalization شق القنوات
Canalisation
- 186 — Candela كاندېلا
Candela
- 187 — Capacitance مواسعة
Capacitance
- 188 — Capacitor مكثف
Condensateur
- 189 — Capacitor motor محرك بمكثف
moteur à condensateur
- 190 — Capacitor transformer محول بمكثف
Transformateur à condensateur
- 191 — Capacity سعة
Capacité
- 192 — Carbon فحم
Charbon
- 193 — Carbon arc lamp مصباح القوس الفحمي
Lampe à arc de charbon
- 194 — Carbon brush فرشاة فحمية
Balai en charbon
- 195 — Carrier حامل
Porteur
- 196 — Carrier of charge حامل الشحنة
Porteur de charge

- 197 — Carter coefficient معامل كارتر
Coefficient de Carter
- 198 — Cascade
Cascade
مجموعة اجهزة متصلة على التتابع
- 199 — Cascade connection توصيل تتابعي
Couplage en cascade توصيل شلالى
- 200 — Cataphoresis كتيرة
Cataphorèse
- 201 — Catenary سلسلية
Chalnette
- 202 — Cathode مهبط
Cathode كاثود
- 203 — Cathode drop انخفاض جهد مهبط
Chute cathodique انخفاض جهد كاثودي
- 204 — Cathode glow وهج الكاثود (و ك)
Incandescence de la cathode توهج المهبط
- 205 — Cathode rays اشعة المهبط
Rayons cathodiques
- 206 — Cathode ray tube انبوب الاشعة المهبطية
Tube cathodique
- 207 — Cathodic مهبطى
Cathodique كاثودي
- 208 — Cathodoluminescence قذف مهبطى
Bombardement cathodique
- 209 — Cation كاتيون
Cation ايسون سالب
- 210 — Catholyte كاثوليت
Catholyte
- 211 — Cell عنصر
Elément خلية
- 212 — Cell عمود
Pile
- 213 — Cell-container وعاء مركم
Bac d'accumulateur
- 214 — Cellular switchgear مجموعة مفاتيح خلوية
Cellule
- 215 — Central (electric) محطة توليد الكهرباء
Centrale électrique
- 216 — Central potential جهد مركزي
Potential central
- 217 — Centre-contact cap =
Culot à baïonnette à contact central
تاعدة مصباح بلامس مركزي
- 218 — Ceramic insulators عوازل خزفية
Isolateurs céramiques
- 219 — C.G.S. System نظام الوحدات (س. غ. ث)
Système C.G.S.
- 220 — Change of — linkage law قانون التغير فى التشابك
Loi de Faraday
- 221 — Characteristic مميزة
Caractéristique
- 222 — Change — pole motor محرك متغير السرعة
Moteur à vitesse variable
- 223 — Charge indicator هيدروميتر
Hydrômetre
- 224 — Charging current تيار الشحن
Courant de charge
- 225 — Charging resistor مقاومة الشحن
Résistance de charge
- 226 — Chattering مقاومة لضبط التيار
Claquage
- 227 — Chatterton ارتجاج
Chatterton
- 228 — Chemical effects شاترتون
Effets chimiques
- 229 — Choke coil لفائف خائق
Bobine d'arrêt
- 230 — Choking coil (or inductance coil)
Bobine de réactance, bobine de self,
bobine d'induction
- 231 — Circuit وشيعة البحثة
Circuit دارة
- 232 — Circuit breaker تاطع الدارة
Coupe circuit
- 233 — Cleat محمل كابلات
Isolateur à gorges
- 234 — Close وثيق
Jointive محكم

- 235 — Closed circuit alarm system
Système d'alarme à circuit fermé
نظام للإنذار بدائرة مغلقة
- 236 — Coaxial cable
Câble coaxial
حبل محوري
كابل محوري
- 237 — Coefficient of coupling
Coefficient de couplage
معامل التتارن
- 238 — Coefficient of mutual induction
Coefficient d'induction mutuelle
معامل الحث المتبادل
معامل التحريض المتبادل
- 239 — Coefficient of self induction
Coefficient de self - induction
معامل الحث الذاتي
معامل التحريض الذاتي
- 240 — Coercive force
Champ coercitif
القوة المغناطيسية القهرية
المجال المغناطيسي القهري
- 241 — Coercivity
Coercitivité
قوة الممانعة — القهرية
- 242 — Coil
Bobine
ملف
- 243 — Coil span
Portée d'une bobine
مدى الملف
- 244 — Cold - Cathode emission
Emission de cathode froide
إصدار المهبط البارد
- 245 — Cold-cathode lamp
Lampe à cathode froide
مصباح ذو مهبط بارد
- 246 — Collective control
Autoliftier
تحكم مجمع
- 247 — Collector shoe
Frotteur
عضو تجميع
- 248 — Colour matching tube
Lampe de comparaison
أنبوب مواعمة الألوان
- 249 — Communication
Liaison
صلة
- 250 — Commutation
Commutation
تبديل
- 251 — Commutator
Commutateur
مبدّل
- 252 — Commutator motor
Moteur commutateur
محرك بمبدّل

- 253 — Commutator segments
Lames de collecteur
شحنات المبدّل
- 254 — Compact
Compact
كثيف
مكتّف
- 254 bis — Comparator circuit
Circuit comparateur
دائرة مقارنة
- 255 — Compensated induction motor
Moteur d'induction composé
محرك تحريضي
محرك حثي
- 256 — Compensating winding
Enroulement de compensation
ملفات التعويض
- 257 — Compensation theorem
Théorie de compensation
نظرية التعويض
- 258 — Complex quantity
Grandeur complexe
كمية مركبة
- 259 — Compoie
Pôle auxiliaire
قطب مساعد
- 260 — Compensated voltmeter
Voltmètre à compensation
فولتميتر معوض
- 261 — Compensator
Compensateur
معوّض
- 262 — Compound
Compound
مركّب
- 263 — Compound catenary suspension
Suspension catenaire composée
تعليق سلسلي مركب
- 264 — Compound excitation
Excitation composée additive
اثارة مركبة جمعية
- 265 — Compound filled apparatus
Appareil à remplissage de compound
جهاز مملوء بمركب عازل
- 266 — Compound wound motor
Moteur compound
محرك بلف مركب
- 267 — Compression cable
Câble à pression externe de gaz
كابل انضغاط
حبل انضغاط
- 268 — Concatenation
Couplage en cascade
توصيل تعاقبي

269 — Concentric Concentrique	متكثف المركز متكثف المركز	284 — Contact wheel Roue de contact	عجلة التلامس
269 bis — Condensation of electricity Condensation d'électricité	تكثف الكهرباء	285 — Contact rectifier Redresseur mécanique	مقوم تلامسي
270 — Condenser Condensateur	تكثف	286 — Contact separation Séparation de contact	مسانة فصل التماس
270 bis — Condenser (Standard) Condensateur type	تكثف قياسي	287 — Contact shoe Frotteur	عقبو تلامس
271 a — Conductance Conductance	موصلية ناقلية	288 — Contactor Contacteur	مفتاح تلامس
271 b — Conduction Conduction	توصيل	289 — Continuity Continuité	الاستمرار
271 c — Conduction current Courant de conduction	تيار توصيلي	290 — Continuous Continu	مستمر متصل
272 — Conductivity Conductivité	موصلية	291 — Continuous current Courant continu	تيار متواصل
273 — Conductivity cell Cellule pour mesure de la conductivité	خلية لقياس الموصلية	292 — Control board Tableau de contrôle	لوحة المراقبة
274 — Conductor Conducteur	ناقل موصّل	293 — Control magnet Aimant directeur	مغناطيس تحكم
275 — Conduit Conduit	مجرى	294 — Convection current Courant de convection	تيار محمول
276 — Connected Connecté	موصّل	295 — Converter Convertisseur	مغير
277 — Connection diagram Schéma de raccordement	مخطط التوصيلات الكهربائية	296 — Converting station Poste de conversion	محطة تغيير محطة تحويل
278 — Consequent pole Pôle conséquent	قطب ناتج	297 — Cooling agent Agent de refroidissement	عنصر تبريد
279 — Consequent-pole winding Bobinage pôle conséquent	لف الاقطاب الناتجة	298 — Copper Cuivre	نحاس
280 — Constant of a meter Constante d'un compteur	ثابت العداد	299 — Copper loss Perte dans le cuivre	نقد النحاس
281 — Contact electrode Electrode de contact	مسرى التلامس مسرى التماس	300 — Copper-oxyde rectifier = Redresseur à oxyde de cuivre	مقوم اكسيد النحاس
282 — Contact e.m.f. Force électromotrice de contact	قوة محرّكة كهربائية تلامسية	301 — Core Noyau	قلب نواة
283 — Contact jaws Mâchoires de contact	فكا التلامس	302 — Coreless induction furnace Four à creuset à induction	فرن حتى عديم القلب
		303 — Core loss Perte dans le noyau	الفقد بالحديد

304 — Core plates Tôles de noyau	رقائق القلب	322 — Cubicle switch board Tableau blindé compartimenté	مجموعة مفاتيح داخل خُجرات منفصلة
305 — Core-type transformer Transformateur à noyau	محول بقلب حديدي	323 — Curie point Point de Curie	نقطة كوري
306 — Corona discharge Effet de couronne	تفريغ هالي تفريغ تاجي	324 — Current Courant	تيار
307 — Corrosion Corrosion	تآكل	325 — Current coil Circuit de courant	دائرة التيار
308 — Coulomb Coulomb	كولومب	326 — Current cut-off Coupure de courant	انقطاع التيار
309 — Coulometer Coulombmètre	كولومبمتر	327 — Current (direct...) Courant continu	تيار مستمر - تيار متواصل
310 — Coupling Couplage	تقارن	328 — Current generator Générateur de courant	مولد التيار
311 — Coupling Raccord	وصلة قارنة	329 — Current (induced) Courant induit	تيار تأثيري تيار محرض
312 — Counter compound wound motor Moteur composé soustractive	محرك باف مركب فرقي	330 — Current intensity Intensité de courant	شدة التيار
313 — Counter current braking Freinage par Contre-courant	الكبح بتيار معكوس	331 — Current-limiting reactor Inductance de filtrage de limitation	مفاعل محدد للتيار
314 — Counter C.M.F. = Force contre électromotrice	قوة محرك كهربائية عكسية	332 — Current transformer Transformateur de courant	محول التيار
315 — Coupled circuit Circuit à couplage	الدوائر المتقارنة	333 — Cut-out Coupe-circuit	ناطع
316 — Coupled surge Surtension transitoire induite	رفع الجهد بالتقارن	334 — Cutting equipment Appareil de coupure	أجهزة القطع
317 — Coupling coefficient Coefficient de couplage	معامل التقارن	335 — Cycle Cycle	دورة
318 — Crest factor Facteur de crête	عامل الذروة	336 — Cyclotron Cyclotron	سيكلوترون
319 — Critical damping Amortissement critique	تخميد حرج	337 — Cylindrical winding Bobinage cylindrique	لف اسطوانى
320 — Cross-field machine Machine à champ transversal	آلة بمجالين متعامدين	D	
321 — Crystal Cristal	بلورة		
		338 — Damper Amortisseur	محدد
		339 — Damping Amortissement	تخميد

340 — Damping magnet Aiment amortisseur	مغناطيس مخمد	361 — Demagnetization Démagnétisation	إزالة التمثيط نزع المغنطيسية
341 — Daniel cell Pile Daniel	عمود دانييل	362 — Demagnetization curve Courbe de désaimantation	منحنى إزالة التمثيط
342 — Dash pot Piston d'amortissement	وسيلة توهين	363 — Demodulation Démodulation	إزالة التشكيل إزالة التضمين
343 — D.C. Amplifier Amplificateur à courant continu	مضخم تيار مستمر	364 — Denude (to) Dénuder	عري
344 — D.C. Balancer Egalisatrice à courant continu	موازن تيار مستمر	365 — Denuded Dénudé	مصري عاري
345 — D.C. Bridge Pont à courant continu	قنطرة تيار متواصل	366 — Depolarization Dépolarisation	منع الاستقطاب إزالة الاستقطاب
346 — D.C. Motor Moteur de courant continu	محرك تيار مستمر	367 — Depressant Abaisseur	خافض
347 — D.C. Resistance Résistance de courant continu	مقاومة التيار المستمر	368 — Derivative Dérivé	مشتق
348 — Dead Sans courant	خامل غير مخرب	369 — Derived unit Unité dérivée	وحدة مشتقة
349 — Dead-beat Complément aperiodique	لا دوري	370 — Detection Détection	كشف
350 — Dead earth Contact de terre parfait	اتصال ارضي وليق	371 — Dial Cadran	قرص - مدرج
351 — Dead-front panel Panneau isolé	لوحة توزيع معزولة	372 — Diamagnetism Diamagnétisme	اللامغنطيسية
352 — Decibel Décibel	ديسيبل	373 — Diametral voltage Tension diamétrale	جهد قطري
353 — Decomposition voltage Tension de décomposition	جهد الانحلال	374 — Diaphragm Diaphragme	حجاب
354 — Decrement Décroissement	نقصان	375 — Diathermic coagulation Coagulation diathermique	التخثر بالحرارة النافذة
355 — Deflector Déflecteur	حارف	376 — Dielectric Diélectrique	عازل
356 — Degree of ionization Degré d'ionisation	درجة التأين	377 — Dielectric breakdown Panne diélectrique	انهيار العازل الكهربائي
357 — Delay angle Angle de retard	زاوية تاخير	378 — Dielectric constant Constante diélectrique	ثابت العازل الكهربائي
358 — Delay cable Câble retardateur	كابل تعويق كبل تعويق	379 — Dielectric heating Chauffage diélectrique	تسخين العازل الكهربائي
359 — Delta connection Connexion en triangle	توسيط مثلثي		
360 — Delta voltage, Tension en delta	جهد دلتا		

- 380 — Dielectric hysteresis
Hystérésis diélectrique
التخلف بالعازل الكهربائي
البطء بالعازل الكهربائي
- 381 — Dielectric losses
Pertes diélectriques
النقد بالعازل الكهربائي
- 382 — Dielectric strength
Rigidité diélectrique
جسوة العازل الكهربائي
- 383 — Diesel alternator
Diesel - alternateur
مناوب ديزل
- 384 — Differential booster
Survolteur différentiel
رافع تفاضلي
- 385 — Differential compound excitation
Excitation composée soustractive
اثارة مركبة فرقية
- 386 — Differential protection
Protection différentielle
حماية فرقية
حماية تفاضلية
- 387 — Differential winding
Enroulement différentiel
لف فرقي
لف تفاضلي
- 388 — Dike-tunnel
Digue-tunnel
حاجز نفق
- 389 — Diode
Diode à deux électrodes
ثنائي المساري
- 390 — Diphasé
Biphasé, diphasé
ثنائي الطور
- 391 — Dipole
Dipôle
ثنائي القطب
- 392 — Direct - arc furnace
Four direct par arc
فرن القوس المباشر
- 393 — Direct cooling
Coulage direct
تبريد بدفق مباشر
- 394 — Direct coupling
Accouplement direct
تقارن مباشر
- 395 — Direct current
Courant continu
تيار مستمر
- 396 — Direct-on-line starter
Démarreur direct
بدء تشغيل بالتوصيل المباشر
- 397 — Direct treatmently
Centrifugal force
Turbine direct
تدوير عنفي مباشر
- 398 — Disaggregation
Désagrégation
تفرق
تحلل
- 399 — Discharge lamp
Lampe à décharge
مصباح تفريغ
- 400 — Discharger
Déchargeur
مفرغ
- 401 — Discharge tube
Tube à décharge
أنبوب تفريغ
- 402 — Discharge — tube rectifier
Redresseur à tube de décharge
مقوم غازي
- 403 — Disc insulator
Isolateur plateau
عازل قرص
- 404 — Disc winding
Enroulement en disque
لف قرص
- 405 — Dispersion
Dispersion
تشتت
تفرق
- 406 — Displacement current
Courant de déplacement
تيار مزاح
- 407 — Disruptive strength
Rigidité diélectrique
مساواة الوسط العازل
- 408 — Disruptive voltage
Tension disruptive
جهد التصدع
- 409 — Distortion
Distorsion
تشويه
- 410 — Distored waveform
Forme d'onde déformée
موجة مشوّهة
- 411 — Distributed winding
Enroulement réparti
لف موزع
- 412 — Distributoin
Répartition
توزيع
- 413 — Distribution - board
Tableau de distribution
لوحة توزيع
- 414 — Distribution board
Table de distribution
لوحة توزيع
- 415 — Distribution factor
Facteur de distribution
عامل التوزيع
- 416 — Distribution network
Réseau de distribution
شبكة توزيع
- 417 — Distribution of electricity
Distribution de l'électricité
توزيع الكهرباء

418 — Distribution pillar Boîte de coupure aérienne	عمود توزيع	436 — Dry cell Pile sèche	مولد جاف
419 — Disturbance Perturbation	تشويش اضطراب	437 — Dry rectifier Redresseur sec	مقوم جاف
420 — Diversity factor Facteur de diversité	عامل التشتت	438 — Duration Durée	فترة
421 — Divert (to divert the current) Dévier le courant	حرف (بحرف) التيار	439 — Duty Service	خدمة
422 — Dividing box Boîte de dérivation	صندوق تقريع	440 — Dynamic braking Freinage rhéostatique	فرملة ديناميكية
423 — Donor Donneur	مُعطي	441 — Dynamo Dynamo	مولد كهربائي
424 — Dose meter Dosimètre	مقياس الجرعة الإشعاعية	442 — Dynamometer Dynamomètre	مقياس القوى
E			
425 — Double - break switch Commutateur bipolaire	تقاطع مزدوج الفصل	443 — Ear Griff	أذن تطبيق
426 — Double bridge Pont double	قنطرة مزدوجة	444 — Earth Terre	أرض
427 — Double catenary construction Suspension en triangle	تركيب سلسلي مزدوج	445 — Earth current Courant de perte à la terre	تيار أرضي
428 — Double delta connection Connexion en triangle dédoublée	توصيلة دلتا المزدوجة	446 — Earth neutral system Réseau à neutre à la terre	نظام متعادل أرضي
429 — Double-layer winding Enroulement dédoublé	لف بطبقتين	447 — Earth electrode Prise de terre	كثري أرضي
430 — Double - throw switch Commutateur bipolaire	مفتاح ذو قطبين	448 — Earth fault Contact à la terre	نكاس أرضي
431 — Drill Perceuse	ثقبية ثاقبية	449 — Earth - fault protection Dispositif de protection contre les défauts à la terre	الحماية من العطل الأرضي
432 — Drip - proof Arbité	صامد للمواد المتساقطة	450 — Earthing Mise à la terre	توصيل بالأرض
433 — Driving element of an induction meter élément moteur d'un compteur à induction	عنصر التدوير لعداد حثي	451 — Earthing Mise à la masse	تأريض توصيل بالأرض
434 — Drum - starter Démarrreur à cylindre	باديء تشغيل اسطواني	452 — Earthing reactor Réactance de mise à la terre	لف تأريض
435 — Drum winding Enroulement en tambour	لف دائري	453 — Earthing switch Interrupteur de mise à la terre	مفتاح تأريض
		454 — Earthing transformer Transformateur de mise à la terre	محول تأريض

- 455 — Earth return system
Réseau avec retour
نظام برزوع أرضى
- 456 — Earth shield
Couche écran mise à la terre
حجاب أرضى
- 457 — Earth wire
Fil de mise à la terre
سلك تريض
- 458 — Ebonite
Ebonite
إبونيت
- 459 — Eddy current
Courant tourbillon
تيار دوامى
- 460 — Eddy current constant
Constante des courants parasites
ثابت التيارات الدوامية
- 461 — Eddy - current heating
Chauffage par courants de Foucault
التسخين بالتيارات الدوامية
- 462 — Eddy - current loss
Perte par courants de Foucault
الفقد بالتيارات الدوامية
- 463 — Edison screw cap
Culot Edison
قاعدة مصباح لولبية
قاعدة إديسون
- 464 — Effective range
Entendue d'exactitude maximale
مدى فعال
- 465 — Effective resistance
Résistance effective
مقاومة فعالة
- 466 — Effective value
Valeur effective
قيمة فعالة
- 467 — Effectual voltage
Tension efficace
جهد فعال
- 468 — Efficiency
Rendement
مردود
- 469 — Elastometer
Elastomètre
مقياس المرونة
- 470 — Elbow
Coude
كوع
- 471 — Electric arc
Arc électrique
القوس الكهربائى
- 472 — Electric discharge
Décharge électrique
تفريغ كهربائى
- 473 — Electric field
Champ électrique
مجال كهربائى
- 474 — Electric field intensity
Intensité de champ électrique
شدة المجال الكهربائى
- 475 — Electric flux density
Densité du flux électrique
شدة التدفق الكهربائى
- 476 — Electric furnace
Four électrique
فرن كهربائى
- 477 — Electric glow lamp
Lampe incandescente électrique
مصباح كهربائى متوهج
- 478 — Electric line
Ligne électrique
خط كهربائى
- 479 — Electric radiator
Radiateur électrique
مشع كهربائى
- 480 — Electric shock
Choc électrique
صدمة كهربائية
- 481 — Electric traction
Traction électrique
الجبر الكهربائى
- 482 — Electric whirl
Tourniquet électrique
البارم الكهربائى
الدوارة الكهربائية
- 483 — Electrical capacity
Capacité électrique
السعة الكهربائية
- 484 — Electrical installation
Installation électrique
تركيبات كهربائية
- 485 — Electrical work
Puissance électrique
شغل كهربائى
- 481 — Electricity
Électricité
كهرباء
- 487 — Electroacoustical transducer
Transformateur électro-acoustique
محول كهر - صوتى
- 488 — Electrocapillary phenomena
Phénomène électrocapillaire
الظاهرة الكهر - شعرية
- 489 — Electro-cardiograph
Electrocardiographie
رأسم نبضات القلب الكهربائى
- 490 — Electrochemical equivalent
Equivalent électrochimique
المكافئ الكهر كيميائى
- 491 — Electrochemical series
Séries électrochimiques
السلال الكهر كيميائية

- 492 — Electrode مسرى
Electrode
- 493 — Electrode bar مسرى قضيبى
Baguette de soudage
- 494 — Electro-deposition =
Dépôts électrolytiques ترسيب كهر حلى
- 495 — Electrode potential جهد المسرى
Potentiel d'électrode
- 496 — Electrodynamical instrument
Appareil électrodynamique جهاز كهر ديناميكى
- 497 — Electroencephalogram
Electroencéphalogramme راسم كهربائى لعمل المخ
- 498 — Electroextraction استخلاص كهر حلى
Extraction électrolytique
- 499 — Electroforming
Electroformage تشكيل بالنرسيب الكهر حلى
- 500 — Electrolysis تحليل كهربائى
Electrolyse
- 501 — Electrolyte محلول كهربائى
Electrolyte
- 502 — Electrolytic bath مغطس كهر حلى
Bain électrolytique
- 503 — Electrolytic capacitor مكثف كهر حلى
Condensateur électrolytique
- 504 — Electrolytic cell خلية كهر حلية
Cellule électrolytique
- 505 — Electrolytic couple مزواج كهر حلى
Couple électrolytique
- 506 — Electrolytic dissociation
Dissociation électrolytique تفكك كهر دالى
- 507 — Electrolytic meter عداد كهر حلى
Compteur électrolytique
- 508 — Electrolytic rectifier صمام كهر حلى
Soupape électrolytique
- 509 — Electromagnet مغناطيس كهربائى
Electro-aimant
- 510 — Electromagnetic force
Force électro-magnétique قوة كهر طيسية
- 511 — Electromagnetic induction
Induction électro-magnétique التحريض الكهر طيسى
الحث الكهر طيسى
- 512 — Electromagnetic radiation
Rayonnement électro-magnétique اشعاع كهر طيسى
- 513 — Electromagnetic unit
Unité électromagnétique وحدة كهر طيسية
- 514 — Electromagnetism
Electromagnétisme المغناطيسية الكهربائية
الكهر طيسية
- 515 — Electrometallization التعمدين الكهربائى
Métallisation galvanique
- 516 — Electrometer الكروميتر
Electromètre
- 517 — Electromotive force
Force électromotrice قوة محرك كهربائية
- 518 — Electromyograph
Electromyographie راسم كهربائى للعضل العظلى
- 519 — Electron الكترون
Electron
- 520 — Electronics الكترونيات
Electronique الكترونيك
- 521 — Electron - volt فولت الكترون - فولت
Electron - volt
- 522 — Electroparting فصل المعادن كهربائيا
Séparation électrique de métaux
- 523 — Electrophoresis استشراد
Electrophorèse
- 524 — Electroplating طلاء بالكهرباء
Galvanoplastie
- 525 — Electropositive plate الصفيحة الموجبة
Plaque électropositive
- 526 — Electroscope كاشف الكهربائية
Electroscope
- 527 — Electrosilvering التفضيض الكهربائى
Argenture électrique
- 528 — Electrostatic field
Champ électrostatique مجال الكهربائية الساكنة
مجال كهروستاتى

- 529 — Electrostatic generator
Machine électrostatique à influence
مولد كهراكدي
- 530 — Electrostatic instrument
Appareil électrostatique
جهاز كهراكدي
- 531 — Electrostatic precipitation
Précipitation électrostatique
ترسيب كهراكدي
- 532 — Electrostatics
Electrostatique
كهرياء راكدة
كهرياء ساكنة
كهراكدي
- 533 — Electrostriction
Electrostriction
تخمير الوسط المائل
- 534 — Electrothermics
Electrothermique
كهرياء حراري
- 535 — Electrovalency
Electrovalence
تكافؤ كهرياء
- 536 — Elementary particles
Particules élémentaires
جسيمات أساسية
- 537 — Elevator
Élévateur
رافع
- 538 — Elongation
Allongement
استطالة
- 539 — Emery cloth
Toile émeri
قماش للسفرة
- 540 — Enclosure
Clôture
تغليف
- 541 — End shield assembly
Ensemble de flasque latéral
فلان طرفي
- 542 — Energy
Energie
طاقة
- 543 — Equipotential
Equipotentielle
متساوي الجهد
- 544 — Equipotential connection
Connexion équipotentielle
ترصيلة متساوية الجهد
- 545 — Equipotential surface
Surface équipotentielle
سطح متساوي الجهد

- 546 — Equivalent sine wave
Onde sinusoïdale équivalente
موجة جيبية مكافئة
- 547 — Ether
Ether
الايثير
- 548 — Excitation
Excitation
إثارة
تهييج
- 549 — Exciter
Excitateur
مثير
مهييج
- 550 — Expansion circuit breaker
Interrupteur à expansion
قاطع تدددي
- 551 — Exploring coil
Bobine exploratrice
ملف استكشاف
- 552 — Explosion pot
Pot d'explosion
وعاء الانفجار
- 553 — Expulsion tube
Tubes à expulsion
انبوب للتبذ
- 554 — Extracurrent
Extracourant
تيار إضافي
تيار خارجي

F

- 555 — Factor of safety
Coefficient de sécurité
عامل الأمان
- 556 — Farad
Farad
فاراد
- 557 — Faraday cage
Cage de Faraday
قفص فارادي
- 558 — Fault
Défaut
عطل
- 559 — Fault current
Courant de défaut
تيار العطل
- 560 — Feedback
Réaction
تغذية مرتدة
- 561 — Feeder
Feeder
مغذي
- 562 — Feeder pillar
Colonne à Câble
عمود تغذية
- 563 — Ferromagnetic
Ferromagnétique
مغناطيسية حديدية

564 — Fiber Fibre	ليف	585 — Fluxmeter Fluxmètre	مقياس التدفق المغناطيسي
565 — Field Champ	مجال	586 — Force Force	قوة
566 — Field coil Bobine de champ	ملف المجال المغناطيسي	587 — Forced oscillation Oscillation forcée	اهتزازة قسرية
567 — Field magnet Aimant de champ	مغناطيس المجال	588 — Form factor Facteur de forme	عامل الشكل
568 — Field rheostat Rhéostat de champ	معدلة المجال	589 — Fractional - pitch winding Enroulement à pas partiel	لف بخطوة جزئية
569 — Field suppression Shuntage des inducteurs	تخميد المجال	590 — Free electrons Electrons libres	الكثرونات حرة
570 — Filament Filament	فتيلة ، سلك رقيق	591 — Free oscillation Oscillation libre	اهتزازة حرة
571 — Filament lamp Lampe à filament	مصباح فتيلي	592 — Free state Etat libre	حالة حرة
572 — Film Péllicule	فيلم طبقة رقيقة	593 — Frequency Fréquence	تسرد
573 — Filter Filtre	مرشح	594 — Frequency band Bande de fréquence	نطاق التردد
574 — Fissure Fissure	شق	595 — Frequency changer Convertisseur de fréquence	مغير التردد
575 — Flame - proof Antidéflagrant	ضد اللهب خامد اللهب	596 — Frequency meter Fréquence mètre	مقياس التردد
576 — Flashover Contournement	وميض عابر	597 — Frequency modulation Modulation de fréquence	تشكيل التردد
577 — Flashover Essai de contournement	اختبار الوميض العابر	598 — Frosted lamp Lampe dépolie	مصباح مستقر
578 — Flexible cable Câble flexible	كابل مرن حبل مرن	599 — Full load Charge nominale	شحنة كاملة
579 — Flexibility Flexibilité	مرونة	600 — Full-pitch winding Enroulement à pas diamétral	لف بخطوة قطرية
580 — Floating battery Batterie flottante	بطارية عائمة	601 — Fundamental Units Unités fondamentales	وحدات أساسية
581 — Flow at low water Débit d'étiage	صب قاع النهر	602 — Fuse Coupé circuit	مفهر
582 — Fluorescent Fluorescent	مفلور	603 — Fuse element Conducteur fusible	ناقل مفهر
583 — Fluorescent lamp Lampe fluorescente	مصباح مفلور	604 — Fuse - holder Porte-fusible	حامل المهور
584 — Flux Flux	تدفق فيض		

605 — Fuse link وصلة المصهر
Elément de remplacement

606 — Fusible مهور
Fusible

G

607 — Galalith جالا ليت
Galatithe

608 — Galvanometer مقياس كالفاني
Galvanomètre جالفا نوميتر

609 — Gap length طول الثغرة
Longueur d'une coupure

610 — Gas chamber غرفة غازية
Chambre gazogène

611 — Gas - pressure cable كابل بغاز مضغوط
Câble de gaz

612 — Gauss غاسوس
Gauss

613 — Gazometric installation منشآت تخزين الغاز
Installation gazométrique

614 — Generating station محطة توليد
Installation de production

615 — Generator مولد كهربائي
Générateur

616 — Generator set مجموعة توليد
Groupe électrogène

617 — German silver مايشور
Maillechort

618 — Getter مستاحلة
Getter

619 — Giorgi unit system نظام الوحدات الجيورجي
Système Giorgi

620 — Glow توهج
Incandescence

621 — Glow discharge تفريغ متوهج
Décharge incandescence

622 — Graduated مدرج
Gradué

623 — Gram - atom غزة غرامية
Atome gramme

624 — Graphite جرانيت
Graphite

625 — Grid شبكة
Grille

626 — Guard wires اسلاك التحرزا
Fils de protection اسلاك الحماية

H

627 — Half cell بطارية نصفية
Demi cellule

628 — Half wave rectifier مقوم نصف الموجة
Redresseur demi onde

629 — Hall effect ظاهرة هال
Effet Hall مفعول هال

630 — Harmonics ترافتيات
Harmoniques

631 — Heating تسخين
Echauffement

632 — Heating effects التأثيرات الحرارية
Effet calorifique

633 — Heating resistance مقاومة سخنة
Résistante chauffante

634 — Henry هاتري
Henry

635 — High frequency تردد عال
Haute fréquence

636 — High frequency treatment معالجة بالتردد العالي
Traitement à haute fréquence

637 — High tension توتر عال
Haute tension

638 — High voltage جهد عال
Tension élevée

639 — High voltage test اختبار الجهد العالي
Essai de haute tension

640 — Hole ثقب
Trou

641 — Hollow conductor Conducteur creux	ناقل أجوف	659 — Ignitron Ignitron	اجنيترون
642 — Homopolar machine Machine acyclique	آلة وحيدة القطب	660 — Impedance Impédance	معاوقة ممانعة
643 — Hood Capote	غطاء	661 — Impedance drop Chute d'impédance	هبوط الجهد بالممانعة هبوط الجهد بالمعاوقة
644 — Hook Crochet	عتيقة	662 — Impregnation Imprégnation	تشريب
645 — Horn gap Parafoudre à cornes	مضادة صواعق قرنية	663 — Impulse generator Generatrice de choc	مولد نبضات
646 — Hot wire instrument Appareil à dilatation	جهاز تمددي	664 — Impulse voltage Tension de choc	جهد دئمي
647 — Hunting Pompage	تارجح ضخ	665 — Impurities Impuretés	شوائب
648 — Hybrid transformer Transformateur différentiel	محول تفاضلي	666 — Impurity concentration Concentration de l'impureté	تركيز الشوائب
649 — Hydraulic Hydraulique	هيدرولي سائلي	667 — Incremental permeability Perméabilité différentielle	نفاذية تفاضلية
650 — Hhydroelectric Hhydro-électrique	كهرومائي هيدرو - كهربائي	668 — Indicating instrument Appareil de mesure indicateur	جهاز قياس بمؤشر
651 — Hydro-electric generating station Centrale hydro-électrique	محطة توليد كهرومائية	669 — Indirect - arc furnace Four à arc indirect	فرن قوس غير مباشر
652 — Hydro-electric plant Usine hydro-électrique	وحدة هيدروكهربائية لتوليد الطاقة محطة توليد كهرومائية	670 — Induced F.M.E. Force électromotrice d'induction	قوة محرك كهرومائية تحريضية
653 — Hysteresis Hystérésis	التخلف (المغناطيسي) بطء مغناطيسي	671 — Inductance Inductance	محاثة تحريضية
654 — Hysteresis loop Cycle d'hystérésis	دورة البطء المغناطيسي	672 — Induction Induction	حث تحريض
655 — Hysteresis loss Pertes par hystérésis	الهدر بالبطء المغناطيسي	673 — Induction furnace Four à induction	فرن حثي فرن تحريضي
656 — Ideal transformer Transformateur idéal	محول مثالي	674 — Induction generator Alternateur asynchrone	مولد حثي مولد تحريضي
657 — Idle component Composante réactive	مركبة خاملة	675 — Induction heating Chauffage par induction	التسخين بالحث التسخين بالتحريض
658 — Ignition coil Bobine d'allumage	ملف اشعال	676 — Induction instrument Appareil à induction	جهاز قياس حثي جهاز قياس تحريضي

- 677 — Induction motor محرك حثي ،
Moteur à induction محرك تخريفي
- 678 — Induction voltage regulator منظم جهد حثي ،
Régulateur à induction منظم جهد تحريفي
- 679 — Inductor حاث ،
Inducteur محرض
- 680 — Injector حاقن
Injecteur
- 681 — In - parallel على التوازي
Parallèle
- 682 — In - phase متحد الطور
En phase
- 683 — In - quadrature متعامد
En quadrature
- 684 — In - series على التوالي
En série
- 685 — Instantaneous value قيمة آنية ،
Valeur instantanée قيمة لحظية
- 686 — Installation lines أسلاك التوصيل ،
Lignes d'installation خيوط التوصيل
- 687 — Instrument transformer محول قياس
Transformateur de mesure
- 688 — Insulating material مادة عازلة
Isolant
- 689 — Insulation عزل
Isolation
- 690 — Insulation resistance مقاومة العزل
Résistance d'isolement
- 691 — Integrating meter عداد كهربائي
Compteur d'électricité
- 692 — Intensity of magnetization شدة التماغنط
Intensité d'aimantation
- 693 — Interconnector مغذى ربط مشترك
Feeder d'interconnexion
- 694 — Interconnection توصيل مشترك
Interconnexion
- 695 — Interconnection post مركز توصيل داخلي
Poste d'interconnexion

- 696 — Interlock توائج
Enclenchement
- 697 — Interpole قطب بيني
Pôle auxiliaire
- 698 — Interrupter switch قاطع التيار
Interrupteur disjoncteur
- 699 — Intrinsic أصيل
Intrinsèque خال من التوائب
- 700 — Inverse treatment by centrifugal force
Turbine inversé تدوير عكسي معكوس
- 701 — Inverter مقسوم عكسي
Inverseur
- 702 — Ion أيون
Ion
- 703 — Ionization تايين
Ionisation
- 704 — Iron مكواة
Fer à repasser
- 705 — Iron loss اللقد بالحديد
Pertes dites dans le fer
- 706 — Isolating link وصلة فاملة
Barrette de sanctionnement
- 707 — Isotopes نظائر
Isotopes

J

- 708 — Joint وصلة
Joint
- 709 — Joule جول
Joule
- 710 — Junction box صندوق توصيل
Boîte de jonction

K

- 711 — « Kaplan » propellar turbine
Turbine à hélice type « Kaplan »
عنفه مروحية طراز (كابلان)
- 712 — Keeper = حافظه
Dententeur

713 — Kilocalorie Kilocalorie	كيلو كالوري كيلو سعر	732 — Leakance Conductance en dérivation	موصلية على التوازي
714 — Kilowatt Kilowatt	كيلواط	732 — Leclanché cell Pile de Leclanché	عمود لكلاشيه
715 — Kilowatt hour Kilowatt heure	كيلواط ساعة	734 — Leyden jar Bouteille de Leyde	تارورة ليد
716 — Knife switch Interrupteur à couteau	مفتاح سكينه	735 — Lifting magnet Electro - aimant de levage	مغناطيس رافع
L		736 — Lighting Eclairage	اضاءة
		737 — Lighting arrestor Parafoudre	مانعة الصواعق
		738 — Lighting conductor Paratonnerre	مانعة الصواعق
		739 — Line breaking charge Charge de rupture de la ligne	شحنة انقطاع الخط
		740 — Line voltage Tension de ligne	جهد الخط
		741 — Lines of force Lignes de forces	خطوط القوى
		742 — Linkage Enchainement	تشابك
		743 — Load Charge	ثحنة
		744 — Load factor Facteur d'une charge	عامل الثحنة
		745 — Long span electric lines Lignes électriques à grande portée	خطوط كهربائية بعيدة المدى
717 — Lac Gomme - laque	صمغ ألاك	746 — Loop test Test à boucle	اختبار اطاري
718 — Lag Retard	تخلف	774 — Loss angle Angle de perte	زاوية الفقد
719 — Lagging current courant déphasé en arrière	تيار متخلف	448 — Losses Pertes	نقد (مفقودات)
720 — Lamination Tôles de noyau	رقائق	749 — Low voltage Basse tension	جهد منخفض
721 — Lamp Lampe	مصباح	M	
722 — Lamp (electric) Lampe électrique	المصباح الكهربائي		
723 — Lap winding Enroulement imbriqué	لفظ تراكمي		
724 — Lattice tower Pylône en treillis	برج تشابكي		
725 — Lead Avance	تقدم		
726 — Lecher wires Fil métallique de Lacher	اسلاك ليشير		
727 — Lead acid cell Accumulateur au plomb	خلية رصاص حمضية		
728 — Leading current Intensité en avance sur la tension	تيار متقدم		
729 — Leakage current Courant de dispersion	تيار التسرب		
730 — Leakage current Courant de fuite	تيار التسرب		
731 — Leakage flux Flux de dispersion	تدفق تسري	750 — Magnet Aimant	مغناطيس

- 751 — Magnetic amplifier مفخم مغناطيسي
Amplificateur magnétique
- 752 — Magnetic blow - out ملف اطفاء مغناطيسي
Soufflage magnétique
نفخ مغناطيسي
- 753 — Magnetic circuit دائرة مغناطيسية
Circuit magnétique
- 754 — Magnetic clutch قابض مغناطيسي
Embrayage magnétique
- 755 — Magnetic difference of potential فرق الجهد المغناطيسي
Différence de potentiel magnétique
- 756 — Magnetic field مجال مغناطيسي
Champ magnétique
- 757 — Magnetic flux تدفق مغناطيسي
Flux magnétique
- 758 — Magnetic flux density كثافة التدفق المغناطيسي
Densité de flux magnétique
- 759 — Magnetic hysteresis تخلف مغناطيسي
Hystérésis magnétique
بطاء مغناطيسي
- 760 — Magnetic leakage تسرب مغناطيسي
Fuite magnétique
- 761 — Magnetic link خلية مغناطيسية
Cellule magnétique
- 762 — Magnetic moment of a magnet العزم المغناطيسي لمغناطيس
Moment magnétique d'un aimant
- 763 — Magnetization مغنطة
Aimantation
- 764 — Magnetizing force قوة ممغنطة
Force magnétisant
- 765 — Magneto مغنيط
Magnéto
- 766 — Magnetometer مغنطوميتر
Magnétomètre
- 767 — Magnetomotive force قوة محرك مغناطيسية
Force magnéto-motrice
- 768 — Magnéto-striction التضاشر المغناطيسي
Magnéto-striction
- 769 — Making - current تيار الغلق
Courant de fermeture
تيار الوصل

- 770 — Malleability الطروقية
Malléabilité
قابلية الطرق
- 771 — Mass resistivity المقاومة الكتلية
Résistivité massique
- 772 — Master clock ساعة رئيسية
Horloge principale =
Horloge mère = horloge centrale
- 773 — Matching مواعمة
Adaptation
- 774 — Maximum demand القدرة المستهلكة العظمى
Puissance absorbée maximale
الاستطاعة المستهلكة العظمى
- 775 — Maximum demand tariff التعريفات الحمل الاتصلي
Tarif pour puissance absorbée maximale
- 776 — Measure قياس
Mesure
- 779 — Mechanical rectifier مقوم ميكانيكي
Redresseur mécanique
- 778 — Medium voltage جهد وسطي
Tension moyenne
- 779 — Median intake مأخذ وسطي
Prise médiane
- 780 — Mega ميغا
Méga
- 781 — Mercury arc rectifier مقوم زئبقى
Redresseur à vapeur de mercure
- 782 — Mercury switch مفتاح زئبقى
Interrupteur à mercure
- 783 — Mercury vapour lamp مصباح البخار الزئبقى
Lampe à vapeur de mercure
- 784 — Merz - price protection system نظام حماية تفاضلى
Protection différentielle
- 785 — Mesh connection توصيلة الشبكة
Connexion polygonale
- 786 — Mesh network توصيلة الشبكة
Réseau mailé
- 787 — Metal - clad switchgear شبكة تغذية متداخلة
Appareillage blindé
اجهزة مصفحة

- 788 — Metal rectifier متقوم معدني
Redresseur métallique
- 789 — Metallic معدني
Métallique
- 790 — Micanite ميكانيت
Micanite عازل في صفائح الميكا واللك
- 791 — Microfarad ميكرو فاراد
Microfarad
- 792 — Milliamperemeter ملي أمبير ميتر
Milliampèremètre
- 793 — Minimum الأدنى
Minimum الحد الأصغر
- 794 — M.K.S. system نظام (م.ك.ث.) المتر ، الكيلوجرام ، الثانية
Système M.K.S.
- 795 — Mock-up نموذج مجسم
Maquette
- 796 — Moderator معدل
Modérateur
- 797 — Modulated معدل
Modul مكيف ، مضن
- 798 — Modulation تشكيل
Modulation
- 799 — Molecule جزيئية ،
Molécule جزيء
- 800 — Motive energy طاقة محرك
Energie motrice
- 801 — Motor محرك
Moteur
- 802 — Motor generator مجموعة محرك — مولد
Moteur, générateur
- 803 — Moving - coil instrument جهاز ذو إطار متحرك
Appareil à cadre mobile
- 804 — Moving - iron instrument جهاز ذو قلب حديدي متحرك
Appareil à fer mobile
- 805 — Moving magnet instrument جهاز ذو مغناطيس متحرك
Appareil à aimant mobile
- 806 — Multi - break switch مفتاح متعدد القطع
Interrupteur à coupure multiple

- 807 — Multiphase متعدد الأطوار
Polyphasé
- 808 — Multi - polar machine آلة متعددة الأقطاب
Machine multipolaire
- 809 — Multi - speed induction motor محرك حتى متعدد السرعة
Motor d'induction à vitesse multiple
محرك تحريضى متعدد السرعة
- 810 — Multiple connection winding لف متعدد الاقتران
Bobinage à couplages multiples
- 811 — Mutual inductance معامل الحث المتبادل
Coefficient d'induction mutuelle

N

- 812 — Natural frequency تردد طبيعي
Fréquence naturelle
- 813 — Needle - point gap شفرة شرر بين إبرتين
Eclateur à aiguille
- 814 — Negative booster خافض الجهد
Dévoîteur
- 815 — Negative conductor موصل سالب
Conducteur négatif
- 816 — Negative phase sequence تتابع ظوري سالب
Séquence négative de phase
- 817 — Neon tube أنبوب نيون
Tube au néon
- 818 — Neoprene نيو بريين
Néoprène نوع من المطاط الاصطناعي
- 819 — Network شبكة
Réseau
- 820 — Network analysis تحليل شبكى
Analyse des réseaux
- 821 — Network synthesis توليف الشبكات
Synthèse des réseaux
- 822 — Neutral conductor موصل معتدل
Conducteur neutre

- 823 — Neutral plane مستوى التبادل
Lignes neutres d'une machine
à collecteur
- 824 — Neutral point نقطة التبادل
Point neutre
- 825 — Neutral zone منطقة التبادل
Zone centre
- 826 — Neutron نيوترون
Neutron
- 827 — Neutron reflector عاكس النيوترونات
Réflecteur de neutrons
- 828 — Nickel نيكسل
Nickel
- 829 — Nickel - cadmium cell
Accumulateur au cadmium - nickel
مركم نيكسل - كاديوم ،
مولد نيكسل - كاديوم
- 830 — Nickel - iron cell مركم حديد - نيكسل ،
Accumulateur fer - nickel
مولد حديد نيكسل
- 831 — Node voltage analysis
Analyse de tension à noeud
تحليل الجهد العقدي
- 832 — No load بدون حمل
Marche à vide
- 833 — Normalised coupling قارئة عيارية
Couplage normalisé
- 834 — Nozzle فوهة
Buse
- 835 — N - type semiconductor
Semi-conducteur type N
نصف ناقل من نوع N
- 836 — Null measurement method
Méthode de zéro
طريقة القياس الصفري
- 837 — Nylon نيلون
Nylon
- 838 — Ohm أوم
Ohm

O

- 839 — Ohmeter لوميتر
Ohmètre
- 840 — Ohmic loss الفقد الأومي
Perte ohmique
- 841 — Oil circuit breaker تاطع دائرة في الزيت
Disjoncteur dans l'huile
- 842 — Oil conservator حافظ الزيت
Conservateur d'huile
- 843 — Oil filled cable كابل الزيت المائع ،
Câble à huile fluide حبل الزيت المائع
- 844 — Oleostatic cables أسلاك رفيعة
Câbles « oléostatiques »
- 845 — One way وحيد الاتجاه
Unidirectionnel
- 846 — Open circuit دائرة مفتوحة
Circuit ouvert
- 847 — Open fuse مظهر مكشوف
Coupe — circuit à l'air libre
- 848 — Open — phase relay =
Relais de phase مرّحل انتفاح الطور
- 849 — Open machine آلة مكشوفة
Machine ouverte
- 850 — Operation تشغيل
Fonctionnement
- 851 — Optical pyrometer بيرومتر بصري
Pyromètre optique
- 852 — Order of magnitude مقدار تقريبي
Ordre de grandeur
- 853 — Oscillation نوسمة ،
Oscillation ذبذبة
- 854 — Output الخارج
Puissance fournie
- 855 — Overcompound لف مركب ترايدي
Hyper-compoundé
- 856 — Overcurrent تجاوز التيار
Surintensité
- 857 — Overcurrent protection device
Dispositif de protection à maximum
de courant وسيلة للحماية من زيادة التيار

858 — Overcurrent release	معتق عند زيادة التيار
Déclenchement à surintensité	
859 — Overflow	فيضان ، فيض
Trop — plein	
860 — Overhead line	خط هوائى
Ligne aérienne	
861 — Oscillatory circuit	دائرة مهتزة
Circuit oscillant	
862 — Oscillograph	رأسم الاهتزازات
Oscillographe	
863 — Oscilloscope	منظر الاهتزازات
Oscilloscope	
864 — Overload	شحنة زائدة
Surcharge	
865 — Overvoltage	جهد زائد
Surtension	
866 — Overvoltage release	معتق عند زيادة الجهد
Déclenchement de surtension	
867 — Oxide film	تشرة اوكسيد
Pellicule d'oxyde	

P

868 — Parallel circuit	دارات متوازية ، دارات على التوازي
Circuit en parallèle	
869 — Parallel connection	توصيل على التوازي
Couplage en parallèle	
870 — Paramagnetism	بارا مغناطيسية
Paramagnétisme	
871 — Peak factor	عامل الذروة
Facteur de crête	
872 — Peak load	شحنة اعظمية
Charge maximale	
873 — Peak value	قيمة الذروة
Valeur de crête	
874 — Pearl lamp	مصباح مصنفر
Lampe dépolie intérieurement	
875 — Pentode	خماسى المساري
Pentode	
876 — Period	دور
Période	

877 — Peripheral electron	الكثرون المدار الخارجى
Electron périphérique	
878 — Permanent magnet	مغناطيس دائم
Aimant permanent	
879 — Permeameter	مقياس النفوذية
Perméamètre	
880 — Permeance	نفاذية مغناطيسية
Perméance	
881 — Permutation	تبديل
Permutation	
882 — Phase	طور
Phase	
883 — Phase advancer	مقدم الطور
Déphaseur	
884 — Phase angle	زاوية الطور
Angle de phase	
885 — Phase changer	مغير الطور
Convertisseur de phase	
886 — Phase displacement	ازاحة الطور
Décalage de phase	
887 — Phase modifier	معدل الطور
Compensateur de phase	
888 — Phase sequence indicator	مبين تعاقب الاطوار
Indicateur de séquence de phase	
889 — Phase shifting transformer	محول اراحة الطور
Transformateur de déphasage	
890 — Photoelectric cell	خلية كهر ضوئية
Cellule photo-électrique	
891 — Photoelectric effect	مفعول كهر ضوئى
Effet photoélectrique	
892 — Photoelectric emission	الاصدار الكهر ضوئى
Emission photoélectrique	
893 — Photoelectricity	كهرباء ضوئية
Photo-électricité	كهر ضوئية
894 — Photometry	قياس الشدة الضوئية
Photométrie	
895 — P.H. value	قيمة : P.H.
Valeur P. H.	

- 896 — Pickling (تنظيف) سطح المعدن)
Décapage
- 897 — Piezoelectricity الكهر ضغطية
Piézoélectricité
- 898 — Pilowire سلك دليلي
Fil pilote
- 899 — Pinch effect ظاهرة التلمص
Effet de pincement
- 900 — Pin insulator مازل مساري
Isolateur rigide
- 901 — Pitch زفت
Braï
- 902 — Plastics اللدائن
Matières plastiques
- 903 — Plate voltage جهد الصفيحة
Tension de plaque
- 904 — Plug سداد
Cheville سطم
- 905 — Plug and socket مأخذ التيار
Prise de courant
- 906 — Plugging كبح المحرك بعكس التيار
Freinage par contre-courant
- 907 — Polarity قطبية
Polarité
- 908 — Polarization استقطاب
Polarisation
- 909 — Polarization current تيار الاستقطاب
Courant de polarisation
- 910 — Polarized voltmeter مقياس فولط مستقطب
Voltmètre polarisé
- 911 — Pole قطب
Pôle
- 912 — Pole core نواة مغناطيسية
Noyau magnétique قلب القطب
- 913 — Pole face وجه القطب
Face polaire
- 914 — Pole horn قرن القطب
Corne polaire
- 915 — Pole piece قطب مغناطيسي
Armature d'aimant
- 916 — Pole pitch خطوة القطب
Pas polaire

- 917 — Pole shoe نصل القطب
Epanouissement polaire
- 918 — Polyphase system
Système polyphasé نظام متعدد الاطوار
- 919 — Polyvinyl chloride
Polyvinyl chloride راتنجات متعددة الفينيل
- 920 — Porcelain خزف
Porcelaine
- 921 — Porcelain bell ناقوس خزفي
Cloche en porcelaine
- 922 — Positive booster رافع الجهد
Survolteur
- 923 — Positive phase sequence
Séquence positive de phases تتابع طوري موجب
- 924 — Positron بوزيترون
Positron
- 925 — Potential جهد كهربائي
Potentiel
- 926 — Potential difference فرق الجهد
Différence de potentiel
- 927 — Potential gradient تدرج الجهد
Gradient de potentiel
- 928 — Potential transformer محوّل الجهد
Transformateur de tension
- 929 — Potentiometer مقياس فرق الجهد
Potentiomètre
- 930 — Power قدرة
Puissance استطاعة
- 931 — Power angle زاوية الاستطاعة
Angle de puissance زاوية القدرة
- 932 — Power factor عامل الاستطاعة
Facteur de puissance عامل القدرة
- 933 — Power factor adjustment
Dispositif de réglage en courant déphasé تصحيح عامل الاستطاعة
تصحيح عامل القدرة
- 934 — Power factor meter مقياس عامل الاستطاعة
Phase-mètre مقياس عامل القدرة
- 935 — Power station محطات توليد الطاقة
Centrales

- 936 — Pratical electrical units
Unités électriques pratiques
وحدات كهربائية عملية
- 937 — Prepayment meter
Compteur prépaiement
عداد الدفع المسبق
- 938 — Pressure reducing valve
Mano-détendeur
صمام تخفيض الضغط
- 939 — Primary
Primaire
ابتدائي
- 940 — Primary cell
Elément primaire
خلية أولية
- 941 — Primary distribution network
Réseau primaire de distribution
شبكة التوزيع الابتدائية
- 942 — Primary winding
Enroulement primaire
ملف ابتدائي
- 943 — Principal section
Section principale
متقطع أساسي
- 944 — Projection wilding
Soudage par bossage
لحام بارز
- 945 — Propeller
Hélice
مروحة
- 946 — Proton
Proton
بروتون
- 947 — Proximity effect
Effet de proximité
منعول التقاربية
- 948 — P type semiconductor
Semi conducteur type P
نصف ناقل نوع P
- 949 — Pulley
Poulie
بكرة
- 950 — Pulsating current
Courant pulsatoire
تيار نابض
- 951 — Pulsation
Pulsation
نبض
- 952 — Pulse
Impulsion
نبضة
- 953 — Pulse - type regulator
Régulateur d'impulsion
منظم نبضي
- 954 — Puncture
Percement
ثقب

- 955 — Pyro - electricity
Pyroélectricité
الكهر حرارية
- 956 — Pyrometer
Pyromètre
بيروميتر

Q

- 957 — Q - Facteur
Facteur Q
عامل Q
عامل الحدة
- 958 — Quadran electrometer
Electromètre à cadrans
مقياس كهربية ذو إطار
- 959 — Quadrature axis
Axe du champ transversal
محور مجال متعامد
- 960 — Quadrature component of the current
Composante réactive du courant
مركبة التيار المتعامدة
- 961 — Quadrature component of the voltage
Composante réactive de la tension
مركبة الجهد المتعامدة
- 962 — Quadrature component of the volt -
amperes
Composante réactive des volt
ampères
مركبة متعامدة للفولت - أمبير
- 963 — Quality factor
Facteur de qualité
عامل الجودة
- 964 — Quantity of electricity
Quantité d'électricité
كمية الكهرباء
- 965 — Quantum theory
Théorie des quanta
نظرية الكم
- 966 — Quarter - phase system
Système à quatre phases
نظام رباعي الطور
- 967 — Quartz
Quartz
كوارتز
- 968 — Quartz crystal
Cristal de quartz
بلورة الكوارتز
- 969 — Quenching
Extinction
إطفاء
كبت
- 970 — Quick break switch
Interrupteur de coupure rapide
مفتاح سريع القطع

R

- 971 — Radar رادار
Radar
- 972 — Radial distribution system
Réseau radial
نظام توزيع اشعاعي
مجال شعاعي
- 973 — Radial field
Champ radial
مجال شعاعي
- 974 — Radiant heater مُشع حراري
Radiateur électrique à rayonnement
- 975 — Radiation إشعاع
Radiation
- 976 — Radiation pyrometer
Pyromètre à rayonnement
بيروميتر إشعاعي
- 977 — Radiator مُشع
Radiateur مُشعاع
- 978 — Range نطاق
Gamme تشكيلة
- 979 — Ranging وضع علامة
Repérage اعتلام
- 980 — Rated breaking capacity
Pouvoir nominal de rupture
سعة القطع المقتنة
- 981 — Rated input الدخل المقتن
Puissance utile absorbée nominale
- 982 — Rated making capacity
Pouvoir nominal de fermeture
قدرة الوصل المقتنة
- 983 — Rated output الخرج المقتن
Puissance utile fournie nominale
- 984 — Rating مقياس
Calibré
- 985 — Ratio meter جهاز قياس النسبة
Quotientmetre
- 986 — Reactance مفاعلة
Réactance
- 987 — Reactance coil ملف مفاعلة
Bobine de réactance
- 988 — Reactance drop عيوب الجهد بالمفاعلة
Chute de tension par réactance
- 989 — Réactance voltage جهد المفاعلة
Force contre électromotrice
- 990 — Reactive component of the current
Composante réactive du courant
مركبة غير فعالة للتيار
- 991 — Reactive component of the voltage
Composante réactive de tension
مركبة غير فعالة للجهد
- 992 — Reactive component of the volt-ampere
Composante réactive des volt-ampères
مركبة غير فعالة للفولت - أمبير
- 993 — Reactive factor عامل المفاعلة
Coefficient de réactance
- 994 — Reactive load شحنة غير فعالة
Charge réactive
- 995 — Reactive volt-ampere hour meter
Compteur d'énergie réactive
عداد المركبة غير الفعالة للفولت أمبير ساعة
- 996 — Reactor نفثات
Réacteur
- 997 — Reciprocity تبادل
Réciprocité تمسكس
- 998 — Recording instrument
Appareil de mesure enregistreur
جهاز قياس مسجل
- 999 — Recovery voltage جهد الاستعاده
Tension de rétablissement
- 1000 — Rectification تقويم
Redressement
- 1001 — Rectifier مقوم
Redresseur
- 1002 — Rectifier instrument جهاز قياس بمقوم
Appareil à redresseur
- 1003 — Rectifying substation محطة تقويم فرعية
Sous-station à redresseur
- 1004 — Rectifying vacuum tube أنبوب مقوم
Tube redresseur
- 1005 — Reducer مخفض
Reducteur
- 1006 — Reel بكر - لفيفة
Touret
- 1007 — Reference electrode مسرى مقارنة
Electrode de référence

- 1008 — Regenerative braking
Freinage par récupération
كبح بالتوليد المعاكس
- 1009 — Register of a meter
Minuterie d'un compteur
مسجل العداد
- 1010 — Regulation
Réglage
تنظيم
- 1011 — Regulator
Régulateur
منظم
- 1012 — Regulator cell
Elément de régulation
خلية تنظيم
- 1013 — Relative permeability
Perméabilité relative
منفذية نسبية
- 1014 — Relative permittivity
Permittivité relative
سماحية نسبية
- 1015 — Relay
Relais
مرقّل
متابع
- 1016 — Release
Déclenchement
افلات
اعتناق
- 1017 — Reluctance
Réductance
الممانعة المغناطيسية
- 1018 — Reluctivity
Réductivité
الممانعة المغناطيسية النوعية
- 1019 — Remanence
Rémance
مغناطيسية متبقية
- 1020 — Remanent flux density
Densité de flux rémanent
كثافة التدفق المتخلف
- 1021 — Remote control switch
Interrupteur de commande à distance
مفتاح للتحكم من بُعد
- 1022 — Repulsion
Répulsion
تنافر
دفع
- 1023 — Repulsion motor
Moteur à repulsion
محرك تنافسي
- 1024 — Residual magnetism
Magnétisme remanent
مغناطيسية متبقية
- 1025 — Resin
Résine
راتنج
- 1026 — Resistance
Résistance
مقاومة
- 1026 — Resistance box
Caisse de résistance
صندوق مقاومات
علبة مقاومات
- 1028 — Resistance drop
Chute de tension par résistance ohmique
هبوط الجهد بالمقاومة
- 1029 — Resistance furnace
Four à résistance
فرن ذو مقاومة
- 1030 — Resistance — start split phase motor
Moteur à démarrage par résistance
محرك ذو مقاومة انطلاق
- 1031 — Resistance welding
Soudage par résistance
لحام بمقاومة
- 1032 — Resistance tape
Ruban résistant
شريط مقاوم
- 1033 — Resistivity
Résistivité
مقاومة نوعية
- 1034 — Resistor
Résistance
مقاومة
- 1035 — Resonance
Résonance
طنين
- 1036 — Resonant frequency
Fréquence de résonance
تردد الطنين
- 1037 — Restriking voltage
Tension transitoire de rétablissement
جهد اعادة التشغيل
- 1038 — Retentivity
Persistance
مغناطيسية متبقية
- 1039 — Retifying system
Système redresseur
نظام متوم
- 1040 — Return feeder
Artère de retour
تغذية ارتجاعية
- 1041 — Reverse - power release
Déclenchement à retour de puissance
انفلات ذو طاقة راجعة
- 1042 — Reversing switch
Inverseur
مفتاح عاكس
- 1043 — Rheostat
Rhéostat
معدلة
مقاومة متغيرة
- 1044 — Reversible
Réversible
عكوس
- 1045 — Rheostatic braking
Freinage rhéostatique
فرملة تعديلية
كبح تعديلي
- 1046 — Rheostatic control
Régulation rhéostatique
تحكم تعديلي
- 1047 — Rheostatic starter
Démarreur régulateur
بادئ تشغيل معدل

1048 — Ribboning Enrubannage	التزيين بأشرطة
1049 — Rim Jante	طوق
1050 — Ring distribution system Réseau bouclé	نظام توزيع حلقي
1051 — Ring winding Enroulement en anneau	لف حلقي
1052 — Ripple control Régulation d'ondulation	تنظيم توجي
1053 — Rod gap Eclateur à barreau	مطلق شرارات قضيب
1054 — Roller Galet	بكسرة
1055 — Rotary substation Sous-station à groupes rotatifs	محطة فرعية دوارة
1056 — Rotary switch Sectionneur rotatif	قاطع دوار
1057 — Rotary transformer Régulateur à induction rotatif	محول دوار
1058 — Rotating field Champ tournant	مجال دوار
1059 — Rotor Rotor	دوار
1060 — Rotor core Noyau de rotor	نواة الدوار

S

1061 — Safety factor Coefficient de sécurité	عامل الأمان
1062 — Samples Echantillons	نماذج عينات
1063 — Saturation Saturation	اشباع
1064 — Screened cable Câble blindé	سلك مغطى
1065 — Screening Blindage	تصفية
1066 — Screwed lamp-holder Douille à vis	حلق مصباح لولبي

1067 — Seam welding Soudage par molettes	لحام درزي
1068 — Secondary Secondaire	ثانوي
1069 — Secondary induction coil Bobine d'induction secondaire	ملف تحريض ثانوي
1070 — Secondary winding Enroulement secondaire	ملف ثانوي
1071 — Section insulator Isolateur de section	عازل مقطعي
1072 — Section switch Disjoncteur de bouclage	قاطع حلقي
1073 — Sector Secteur	قطاع
1074 — Selector switch Commutateur (Commutateur sélecteur)	مفتاح انتقاء
1075 — Self — excitation Auto-excitation	اثارة ذاتية
1076 — Self - feeding Auto-alimentation	تغذية ذاتية
1077 — Self inductance coefficient Coefficient d'auto-induction	عامل التحريض الذاتي
1078 — Self inductance Auto-inductance	تحريض ذاتي
1079 — Self induction Self induction	تحريض ذاتي
1080 — Semiconductor Semi-conducteur	نصف ناقل
1081 — Semiconductor rectifier Soupape à semi-conducteur	مقوم ذو نصف ناقل
1082 — Semi-elastic Semi-élastique	نصف مرن شبه مرن
1083 — Separator Séparateur	فاصل
1084 — Series - parallel control Régulation série-parallèle	تنظيم (توال — توازي)
1085 — Servomotor Servomoteur	محرك مؤازر
1086 — Sheath Gaine	غلاف

1087 — Shell - type transformer Transformateur cuirassé	محول ملف اللثائف	1105 — Socket - outlet Socle	مقبس
1088 — Shock Choc	صدم	1106 — Soft iron Fer doux	حديد مطاوع
1089 — Short - circuit Court - circuit	تقصير الدارة	1107 — Soldering iron Fer à souder	ملحم
1090 — Short - circuit transition Transition court-circuit	تحويل تقصير الدارة	1108 — Soldering lamp Lampe à souder	مصباح تلحيم
1091 — Short - pitch coil Enroulement à pas raccourci	ملف قصير الخطى	1109 — Solenoid Solénoïde	ملف لولبي
1092 — Shunt Shunt	مقترع	1110 — Solenoid (magnetic action of) Action magnétique du solénoïde	الفعل المغناطيسي لملف حلزوني
1093 — Shunt - wound motor Moteur shunt	محول ملفوف على التوازي	1111 — Solution Solution	محلول
1094 — Signal lamp Lampe de signalisation	مصباح اشارة	1112 — Source of energy Source d'énergie	مبيع طاقة
1095 — Signal plate Plaque signalitique	صفيحة نبياتية	1113 — Spark Etincelle	شرارة
1096 — Silent discharge Décharge obscure	تقريب صامت	1114 — Spark gap Eclateur	مطلق شرارات
1097 — Single - layer winding Enroulement à couche unique	ملف ذو طبقة واحدة	1115 — Sparking plug Bougie d'allumage	شمعة اشعال
1098 — Single phase Monophasé	احادي الطور	1116 — Specific resistance Résistance spécifique	مقاومة نوعية
1099 — Skeleton Carcasse	هيكل	1117 — Specific superficial power Puissance superficielle spécifique	القدرة السطحية النوعية
1100 — Sliding section switch Sectionneur colissant	قاطع انزلاقي	1118 — Spiral pipe Serpentin	انبوب التوائي
1101 — Slip regulator Rhéostat de glissement	منظم الانزلاق	1119 — Splice Epissure	وملة جدل ، تراكيب
1102 — Slip ring Bague collectrice	حلقة مجمعة	1120 — Spot welding Soudage par résistance par points	لحام نقطى
1103 — Slow break switch Interrupteur à rupture lente	مفتاح بطيء القطع	1121 — Spot welding Soudage par points	لحام نقطى
1104 — Smoothing circuit Circuit de filtrage	دارة تصفية	1122 — Stability Stabilité	استقرار
		1123 — Stabilizer Stabilisateur	مثبت الجهد
		1124 — Stain insulator Isolateur d'ancrage	عازل شد

1125 — Standard Etalon	عيار	1144 — Steam turbine	عنفة بخارية
1126 — Standard Standard	معياري	1145 — Steel alkaline cell	مركم قلوي
1127 — Standard candle	شمعة عيارية	1146 — Step Plot	خطسوة ، مرحلة
1128 — Standard cell	مولد عياري	1147 — Step tariff	تعريف متعددة المراحل
1129 — Standard resistance	مقاومة عيارية	1148 — Step - up transformer	محول رافع للجهد
1130 — Stapling	نشب	1149 — Storage cell	مركم
1131 — Starter	بادئ التشغيل	1150 — Straight through joint	وصلة امتداد مستقيمة
1132 — Starter motor	محرك بدء التشغيل	1151 — Strand	جديلة - ضفيرة
1133 — Starting	اطلاق ، بدء التشغيل	1152 — Stratified insulator	عازل موزق
1134 — Static electrification	تكمرب سكوني	1153 — Stray flux	تدفق متشتت
1135 — Static machine	آلة كهر ساكنة	1154 — Stray losses	الفقد الإضافي
1136 — Static relay	مُرحّل سكوني	1155 — Striking voltage	جهد الإثمال
1137 — Static transformer	محول ساكن	1156 — String electrometer	مقياس كهربائي خطي
1138 — Static voltmeter	مقياس فولط استاتي	1157 — Stringing	ربط
1139 — Stationary battery	بطارية مستقرة	1158 — Stuffing	حشو
1140 — Station on wooden post	محور على عمود خشبي	1159 — Stuffing box	سدود للضغط
1141 — Stator	الساكن	1160 — Subscriber	مستترك
1142 — Steady arm	فراع تثبيت	1161 — Substation	محطة فرعية
1143 — Steady state stability	اتزان الحالة المستقرة	1162 — Summation meter	عداد جمعي
	توازن مستقر	1163 — Superposition	تراكب

1164 — Supervisory control Télécommande surveillée	اشراف عن بُعد	1182 — System Système	نظام
1165 — Support Support	حامل	1183 — System of units Système d'unités	نظام وحدات
1166 — Surface resistivity Résistivité de surface			
	المقاومة النوعية السطحية		
1167 — Surge Surtension transitoire	ارتفاع جهد عابر	1184 — Tangent galvanometer Boussole des tangentes	جالثا نوميتر تماسي
1168 — Surge absorber Absorbeur d'onde	متص الامواج	1185 — Teaser transformer Transformateur principal	محول رئيسي
1169 — Susceptance Susceptance	تقبليّة كهربائية	1186 — Telemetering device Dispositif de télémésure	وسائل القياس عن بُعد
1170 — Susceptibility Susceptibilité	تقبليّة مغناطيسية	1187 — Tertiary winding Enroulement tertiaire	ملف ثلاثي
1171 — Switch Interrupteur	مفتاح ، قاطعة	1188 — Test desk Table d'étalonnage	طاولة المعايرة
1172 — Switch - fuse Interrupteur à fusible	مفتاح بمصهر	1189 — Testing joint Jonction d'essai	وصلة اختبار
1173 — Switch board Tableau	لوحة توزيع	1190 — Test set Boîte de vérification	علبة اختبار
1174 — Switching station Poste de distribution	محطة توزيع	1191 — Tetrode Tétrode	رباعي القطب
1175 — Symmetrical breaking capacity Pouvoir de rupture symétrique	قدرة القطع المتباعدة	1192 — Thermal instrument Appareil thermique	جهاز قياس حراري
1176 — Symmetrical components Composantes symétriques	مركبات متباعدة	1193 — Thermal power station Centrale thermique	محطة توليد حرارية
1177 — Synchronization Synchronisation	مزامنة ، تواقت	1194 — Thermal relay Relais thermique	مرحل حراري
1178 — Synchronoscope Synchronoscope	راسم التواقت	1195 — Thermionique rectifier Soupape thermionique	مقوم ايون حراري ، مقوم ايوني حراري
1179 — Synchronous converter Commutatrice	محول تواقتي	1196 — Thermistor Thermistor	ثرمستور
1180 — Synchronous generator Alternateur synchrone	مناوب تزامني ، مناوب تواقتي	1197 — Thermocouple Couple thermoélectrique	مزدوجة كهر حرارية
1181 — Synchronous motor Moteur synchrone	محرك تزامني ، محرك متواقت	1198 — Thermoelectric Thermo-électrique	كهربائي حراري ، كهر حراري

1199 — Thermoelectric converter Thermo-couple	مزدوجة كهر — حرارية محول كهر — حراري	1217 — Transfer switch Commutateur	مفتاح تحويل
1200 — Thermo - electro-motive force Force thermo-électromotrice	قوة محرك كهر — حرارية	1218 — Transformation Transformation	تحويل
1201 — Thermopile Thermopile	مشع (م ت)	1219 — Transformation ratio Rapport de transformation	نسبة التحويل
1202 — Thermostat Thermostat	مثبت حراري	1220 — Transformer Transformateur	محول
1203 — Three-phase circuit Circuit triphasé	دائرة ثلاثية الطور	1221 — Transformer kiosk Cabine de transformateur	غرفة المحول
1204 — Three - phase four wire system Distribution triphasé quatre fils	نظام توزيع ثلاثي الطور بأربعة أسلاك	1222 — Transformer substation Sous-station de transformation	محطات تحويل فرعية
1205 — Three - phase three-wire system Distribution triphasée trois fils	نظام ثلاثي الطور بثلاثة أسلاك	1223 — Transient Transitoire	عابر
1206 — Three-wire system Distribution trois fils	نظام توزيع بثلاثة أسلاك	1224 — Transient stability Stabilité transitoire	استقرار عابر
1207 — Tidal power station Centrale marémotrice	محطة توليد بالمد والجزر	1225 — Transistor Transistor	ترانزستور
1208 — Tidal power station Usine marémotrice	محطة توليد مدية — جزرية	1226 — Transmission line Ligne de transport d'énergie	خط نقل الطاقة
1209 — Time lag Temporisé	متأخر	1227 — Transposition Transposition	إبدال
1210 — Tin Étain	قصدير	1228 — Trickle charge Charge de compensation	شحنة تعويض
1211 — Tin coating Étamage	الطلاء بالقصدير	1229 — Triode Triode	ثلاثي الاقطاب
1212 — Tension normalization Normalisation de tension	تنظيم الجهد	1230 — Trip coil Bobine relais	ملف اعتاق
1213 — Toroidal winding Enroulement en anneau	لف حلقي	1231 — Tripolar Tripolaire	ثلاثي القطب
1214 — Tower Pylône	برج	1232 — Tripolar section switch Sectionneur tripolaire	قاطع ثلاثي القطب
1215 — Transducer Transducteur	محول الطاقة	1233 — Tropical switch Interrupteur hydrofuge	مفتاح صامد للرطوبة
1216 — Transductor Transducteur magnétique	مخخم مغناطيسي	1234 — Throghing Caniveau	تناة مفتوحة
		1235 — Tumbler switch Commutateur à bascule	مفتاح قلاب
		1236 — Tuned circuit Circuit accordé	دائرة رنانة
		1237 — Tunnel Tunnel	نفق

1238 — Turbine	عجلة	1255 — Unit	وحدة
Turbine		Unité	
1239 — Turboalternator		1256 — Unit charge	وحدة الشحنة
Turbo-alternateur		Charge unitaire	
	مولد مروحي للتيار المتناوب ،	1257 — Unit magnetic pole	
	منسوب مروحي	Unité de masse magnétique	
1240 — Turubuckle	شدادة بلولب		وحدة القطب المغناطيسي
Tendeur à vis			وحدة الكتلة المغناطيسية
1241 — Twin cable	كابل ثنائي القطب	1258 — Universal bridge	تنظرة قياس موحدة
Câble bipolaire		Pont universel	
1242 — Type test	اختبار الطراز	1259 — Unsymmetry factor	معامل اللانمائية
Essai de type		Coefficient de dissymétrie	

U

1243 — Ultrasonic testing	اختبار لموق صوتي
Test ultrasonore	
1244 — Ultra violet radiation	
Radiation ultraviolette	
	اشعاع فوق البنفسجي
1245 — Undercurrent release	
Déclenchement à minimum de courant	
	معقق ذو تيار اصفرى
1246 — Underground distribution	
Distribution souterraine	
	توزيع تحت ارضي
1247 — Underground line	خط تحت ارضي
Ligne souterraine	
1248 — Undervoltage release	
Déclenchement à tension minimale	
	معقق ذو جهد اصفرى
1249 — Undulating	موج
Ondulé	
1250 — Unidirectional current	تيار وحيد الاتجاه
Courant unidirectionnel	
1251 — Unifilar suspension	تعليق وحيد السلك
Suspension unifilaire	
1252 — Uniform field	مجال منتظم
Champ uniforme	
1253 — Unipolar	احادي القطب
Unipolaire	وحيد القطب
1254 — Unipolar machine	آلة وحيدة القطب
Machine acyclique	

V

1260 — Vacuum	فراغ
Vide	
1261 — Valence electron	الكثرون التكافؤ
Electron de valence	
1262 — Valve	صمام
Valve (tube électronique)	
	أنبوب الكتروني
1263 — Valve rectifier	صمام مقوّم
Valve redresseur	
1264 — Van de graff	نان دي غراف
Van de graff	
1265 — Variable	متغير
Variable	
1266 — Variable resistance	مقاومة متغيرة
Résistance variable	
1267 — Variable resistance lighting arrestor	
Parafoudre à résistance variable	
	مانعة صواعق ذات مقاومة متغيرة
1268 — Vernish	ورنيش
Vernis	
1269 — Vector	متجه
Vecteur	
1270 — Ventilation	تهوية
Ventilation	
1271 — Vibration	اهتزازة
Vibration	
1272 — Vibration damper	مخمّد الاهتزازات
Amortisseur de vibrations	

1273 — Vibrator Vibrateur	هزاز	1293 — Wattless component Composante réactive	مركبة عاطلة
1274 — Volt Volt	ثولط	1294 — Wattmeter Wattmètre	مقياس واط
1275 — Voltage Voltage	جهد كهربائي	1295 — Wave Onde	موجة
1276 — Voltage divider Diviseur de tension	مقسم الجهد	1296 — Wave form Forme d'onde	شكل الموجة
1277 — Voltage doubler Doubleur de tension	مضاعف الجهد	1297 — Wave-front Front d'onde	صدر الموجة
1278 — Voltage gradient Gradient de tension	تدرج الجهد	1298 — Wave length Longueur d'onde	طول الموجة
1279 — Voltage regulation Réglage de tension	تنظيم الجهد	1299 — Wave winding Enroulement ondulé	لف موجي
1280 — Voltage regulator Régulateur de tension	منظم الجهد	1300 — Weld Souder	لحم
1281 — Voltage stabilizer Stabilisateur de tension	مثبت الجهد	1301 — Welding cycle Cycle de soudage	طور التلحيم
1282 — Voltage transformer Transformateur de tension	محول الجهد	1302 — Welding electrode Electrode de soudage	مسرى لحام
1283 — Voltmeter Voltmètre	ثولطاميتير جهاز ثولط	1303 — Welding plant Poste de soudage	محطة تلحيم
1284 — Volt ampere Volt ampère	ثولت امبير	1304 — Wet cell Pile liquide	مولد سائل
1285 — Voltmeter Voltmètre	مقياس ثولط مقياس الجهد الكهربائي	1305 — Wheatstone bridge Pont de Wheatstone	تنظيرة وايتستون
W		1306 — Wick Mèche	فتيلة
		1307 — Windage loss Perte par frottement de l'air	فقد بالاحتكاك الهوائي
1286 — Wall Paroi	جدار	1308 — Winder Bobineur	لفاف
1287 — Washer Rondelle	حلقة	1309 — Winding Bobinage	لف
1288 — Water fall Chute d'eau	شلال	1310 — Winding Enroulement	
1289 — Watt Watt	واط	1311 — Wind power station Centrale éolienne	محطة توليد هوائية
1290 — Watt-hour Watt-heure	واط - ساعة	1312 — Wire clamp Serre-fils	ماسك الاسلاك
1291 — Watt-hour efficiency Rendement en watt-heure	المردود بالواط - ساعة	1313 — Wire fixing Ancrage des lignes	ارساء الاسلاك تثبيت الاسلاك
1292 — Watt-hour meter Compteur d'énergie active	عداد واط - ساعة		

1314 — Wire gauge محدد قياس الاسلاك
Jauge pour fils

1315 — Wireless لا سلكي
Sans fil

1316 — Wiring diagram مخطط التمديدات الكهربائية
Plan de câblage

X

1317 — X — radiations اشعة X
Rayons X الاشعة السينية

1318 — X — ray testing اختبار بالاشعة السينية
Examen aux rayons X

1319 — X - Ray tube انبوب الاشعة السينية
Tube à rayons X

Y

1320 — Yoke متـرن
Culasse

Z

1321 — Zone of charge منطقة الشحن
Zone de charge

1322 — Zero error الخطأ الصـفري
Déviation du zéro

1323 — Zero method الطريقة الصـفـرية
Méthode de zéro

1324 — Zigzag connection توصيلة متـعرجة
Connexion en zig-zag

